

Gelet op advies 39.806/1 van de Raad van State, gegeven op 16 februari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 75<sup>quater</sup>, vierde lid, 1<sup>o</sup>, van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering, ingevoegd bij het ministerieel besluit 29 juni 2005, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> de berekening van een theoretisch uurloon door het door de werkgever vermelde theoretisch gemiddeld brutomaandloon in de betreffende tewerkstelling te delen door de factor S en door 4,3333, of door overname van het door de werkgever vermelde theoretisch gemiddeld uurloon; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 28 maart 2006.

P. VANVELTHOVEN

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
- Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.
- Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.
- Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991.
- Koninklijk besluit van 25 mei 1993, *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1993;
- Koninklijk besluit van 29 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2005.
- Ministerieel besluit van 26 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1992.
- Ministerieel besluit van 27 mei 1993, *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1993.
- Ministerieel besluit van 12 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2002.
- Ministerieel besluit van 29 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 1509

[2006/22279]

8 MAART 2006. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 109, 1<sup>o</sup>, van de wet op de ziekenhuizen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De Raad van State heeft in haar advies een opmerking geformuleerd aangaande de regeling van de temporele werking. Het koninklijk besluit treedt namelijk in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, terwijl artikel 1 al van toepassing is op de tekorten vanaf het boekhoudkundig jaar 2004.

Beide bepalingen spreken elkaar echter in dit geval niet tegen.

Artikel 109 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, vervangen bij wet van 14 januari 2002 en gewijzigd door de wetten van 9 juli 2004 en 27 december 2004, voorziet dat de eventuele tekorten in de beheersrekeningen van ziekenhuizen, respectievelijk van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de verenigingen bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de intercommunale verenigingen, welke één of meerdere openbare centra voor maatschappelijk welzijn of gemeenten bevatten, worden gedekt.

Vroeger was het inherent zo dat de uitbetaling van de tekorten aan de ziekenhuizen systematisch gebeurde met een vertraging van enkele jaren.

De oorzaak van deze vertraging was dat men steeds de herziening van het budget van financiële middelen moest afwachten om tot de vaststelling van het tekort en de berekening van de inhaalbedragen te kunnen overgaan, en dat precies deze herziening heel wat tijd in beslag nam.

Er werd dan ook beslist de modaliteiten volgens dewelke de tekorten worden vastgesteld te wijzigen. Tengevolge van de wijzigingen van artikel 109, 1<sup>o</sup>, van de wet op de ziekenhuizen door de wetten van

Vu l'avis 39.806/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 février 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 75<sup>quater</sup>, alinéa 4, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, inséré par l'arrêté ministériel du 29 juin 2005, est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> le calcul d'un salaire horaire théorique en divisant la rémunération brute moyenne théorique par mois dans l'occupation concernée, mentionnée par l'employeur, par le facteur S et par 4,3333, ou en reprenant le salaire horaire moyen théorique mentionné par l'employeur; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mars 2006.

P. VANVELTHOVEN

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :
- Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.
- Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.
- Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991.
- Arrêté royal du 25 mai 1993, *Moniteur belge* du 28 mai 1993;
- Arrêté royal du 29 juin 2005, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> juillet 2005.
- Arrêté ministériel du 26 novembre 1991, *Moniteur belge* du 25 janvier 1992.
- Arrêté ministériel du 27 mai 1993, *Moniteur belge* du 10 juin 1993.
- Arrêté ministériel du 12 décembre 2002, *Moniteur belge* du 28 décembre 2002.
- Arrêté ministériel du 29 juin 2005, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> juillet 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 1509

[2006/22279]

8 MARS 2006. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 109, 1<sup>o</sup>, de la loi sur les hôpitaux

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le Conseil d'Etat a formulé une remarque dans son avis, quant à la disposition relative aux effets dans le temps. L'arrêté royal entre notamment en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, alors que l'article 1<sup>er</sup> est déjà applicable aux déficits à partir de l'exercice comptable 2004.

Les deux dispositions ne sont cependant pas contradictoires dans le cas présent.

L'article 109 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, remplacé par la loi du 14 janvier 2002 et modifié par les lois des 9 juillet 2004 et 27 décembre 2004, prévoit que les déficits éventuels dans les comptes de gestion des hôpitaux, respectivement des centres publics d'action sociale, des associations visées à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'action sociale et des associations intercommunales comprenant un ou plusieurs centres publics d'action sociale ou communes, sont couverts.

Dans le passé, le paiement des déficits aux hôpitaux intervenait systématiquement avec plusieurs années de retard.

Ce retard était dû au fait qu'il fallait attendre chaque fois la révision du budget des moyens financiers avant de pouvoir procéder à l'établissement du déficit et au calcul des montants de rattrapage, et plus précisément au très long laps de temps nécessaire pour effectuer cette révision.

Il a dès lors été décidé de modifier les modalités de fixation des déficits. Conformément aux modifications que les lois des 9 juillet 2004 et 27 décembre 2004 ont apportées à l'article 109, 1<sup>o</sup>, de la loi sur les

9 juli 2004 en 27 december 2004, worden de tekorten in de toekomst vastgesteld aan de hand van de resultatenrekening van het betrokken jaar gecorrigeerd voor bepaalde van zijn bestanddelen. Men dient dus niet meer de herziening van het budget van financiële middelen af te wachten.

De bedoeling is zo de tekorten sneller te kunnen berekenen en dus ook sneller uit te betalen, wat uiteraard heel wat voordeliger is voor de ziekenhuizen en tevens voor de betrokken gemeenten.

De nieuwe wijze van vaststelling van het deficit was gekend toen de programmawet van 27 december 2004 verscheen. Artikel 109 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, voorziet dat de nieuwe wijze van vaststellen vanaf het boekjaar 2004 dient te worden gehanteerd.

Daartoe diende echter eerst nog een ontwerp van koninklijk besluit te worden opgemaakt dat uitvoering zou geven aan het nieuwe artikel 109, 1°. Dat gebeurde in het voorjaar van 2005. In mei 2005 bracht de afdeling Financiering van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen een advies uit omtrent dit ontwerp, en op 15 juli 2005 werd het gunstige advies van de inspectie van financiën bekomen. Op 4 november 2005 tenslotte gaf de Raad van State haar advies. Dit zijn alle redelijke termijnen.

Om die reden kan voor het boekjaar 2004 pas nu, met het inwerkingtreden van dit besluit, het tekort voor 2004 worden vastgesteld.

Op zich kan trouwens niet vermeden worden dat de tekorten steeds volgend op het betreffende jaar worden vastgesteld. Immers, de resultatenrekening zelf is pas gereed en compleet in het begin van het eerste semester van het jaar volgend op het betrokken jaar. Vroeger dan dat kan men dus toch niet te werk gaan.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,

de zeer eerbiedige

en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Volksgezondheid,

R. DEMOTTE

#### 8 MAART 2006. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 109, 1°, van de wet op de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid artikel 109, 1°, gewijzigd door de wet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1986 tot vaststelling van de maaststaven voor het bepalen van de ziekenhuistekorten bedoeld in artikel 13, § 2bis, 1°, en § 5, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 1989;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 12 mei 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 juli 2005;

Gelet op het advies nr. 39.267/3 van de Raad van State, gegeven op 4 november 2005, bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Vanaf het boekhoudkundig jaar 2004 wordt het ziekenhuistekort gebaseerd op de resultatenrekening van het beschouwde boekjaar waarin de volgende wijzigingen en correcties aangebracht worden :

1° het resultaat van de niet-ziekenhuisactiviteiten die voorkomen in de resultatenrekening per definitieve kostenplaatsen voor de kostenplaatsen nrs. 900 tot 999, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen wordt niet in aanmerking genomen;

hospitaux, les déficits sont désormais fixés sur la base du compte de résultats de l'exercice considéré corrigé pour certains de ses éléments. Il ne faut donc plus attendre la révision du budget des moyens financiers.

L'objectif ainsi poursuivi consiste à accélérer le calcul et, par conséquent, le paiement des déficits, ce qui est évidemment bien plus avantageux pour les hôpitaux ainsi que pour les communes concernées.

C'est lors de la publication de la loi-programme du 27 décembre 2004 que l'on a pris connaissance des nouvelles modalités d'établissement du déficit. En son article 109, la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, prévoit que les nouvelles modalités d'établissement des déficits doivent être appliquées à partir de l'exercice comptable 2004.

Pour permettre cette mise en œuvre, il fallait toutefois élaborer au préalable un projet d'arrêté royal pourvoyant à l'exécution du nouvel article 109, 1°, ce qui fut fait au printemps 2005. La section Financement du Conseil national des établissements hospitaliers a rendu un avis sur ce projet en mai 2005, lequel a par ailleurs obtenu l'avis favorable de l'inspection des finances le 15 juillet 2005. C'est enfin le 4 novembre 2005 que le Conseil d'Etat a rendu son avis. Toutes ces formalités ont été accomplies dans un délai raisonnable.

C'est ce qui explique que le déficit pour l'exercice comptable 2004 ne pourra être fixé que lorsque le présent arrêté aura sorti ses effets.

On ne pourra, du reste, éviter que l'établissement des déficits ait systématiquement lieu l'année suivant l'exercice concerné. Il faut en effet garder à l'esprit que le compte de résultats n'est prêt et complet qu'au début du premier semestre de l'année suivant l'exercice concerné et que l'on ne pourra donc pas réduire les délais précités.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,

le très respectueux

et très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Santé publique,

R. DEMOTTE

#### 8 MARS 2006. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 109, 1°, de la loi sur les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 109, 1°, modifié par la loi du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1986 déterminant les critères pour la fixation des déficits des hôpitaux, visés à l'article 13, § 2bis, 1°, et § 5, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1989;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donné le 12 mai 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 juillet 2005;

Vu l'avis n° 39.267/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 novembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A partir de l'exercice comptable 2004, le déficit de l'hôpital est fixé sur base du compte de résultats de l'exercice considéré auquel les modifications et corrections suivantes sont apportées :

1° le résultat des activités non hospitalières figurant au compte de résultats par centres de frais définitifs pour les centres de frais n<sup>os</sup> 900 à 999 repris à l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux n'est pas pris en considération;

2° het geraamde inhaalbedrag van het in rekening 701 in hetzelfde besluit opgenomen dienstjaar van de resultatenrekening wordt desgevallend rechtgezet als het niet tot stand komt overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen;

3° de provisie (dotaties, aanwendungen en overnamen) in de rekeningen 625, 635, 636, 637, 662 en 762 van het genoemde koninklijk besluit van 14 augustus 1987 worden niet in aanmerking genomen;

4° de afschrijvingen die voortvloeien uit een hernieuwde raming van de investeringen worden niet in aanmerking genomen;

5° op het niveau van de uitzonderlijke producten en lasten worden noch de inhaalbedragen betreffende de boekjaren van vóór het jaar 2004 noch de bedragen betreffende de tegemoetkoming van de ondergeschikte besturen in het tekort noch de provisiecorrecties in aanmerking genomen.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 8 december 1986 tot vaststelling van de maatstaven voor het bepalen van de ziekenhuistekorten bedoeld in artikel 13, § 2bis, 1°, en § 5, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 1989, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*

Gegeven te Brussel, 8 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

2° le montant du rattrapage estimé de l'exercice repris au compte 701, repris au même arrêté, du compte de résultats est, le cas échéant, rectifié s'il n'a pas été établi conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux;

3° les provisions (dotations, utilisations et reprises) figurant aux comptes 625, 635, 636, 637, 662 et 762 de l'arrêté royal du 14 août 1987 précité ne sont pas retenues;

4° les amortissements découlant d'une réévaluation des investissements ne sont pas retenus;

5° au niveau des produits et des charges exceptionnels ne sont retenus ni les montants de rattrapages ayant trait à des exercices antérieurs à l'année 2004, ni les montants relatifs à l'intervention des pouvoirs publics subordonnés dans le déficit et ni les corrections de provisions.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 8 décembre 1986 déterminant les critères pour la fixation des déficits des hôpitaux, visés à l'article 13, § 2bis, 1°, et § 5, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1989, est abrogé.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 1510 [C - 2006/09204]

**5 APRIL 2006.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van vennootschappen inzonderheid op de artikelen 67, gewijzigd bij de wet van 16 januari 2003 en de programwett van 27 december 2004, 73, 84 en 88, gewijzigd bij de wet van 16 januari 2003, en artikel 895, ingevoegd bij koninklijk besluit van 1 september 2004;

Gelet op de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 december 2005,

Gelet op het advies nr. 39.776/2 van de Raad van State, gegeven op 15 februari 2006, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, vervangen bij koninklijk besluit van 23 juni 2003, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. - Onverminderd de bepalingen van artikel 173, worden alle akten, uittreksels van akten, processen-verbaal en stukken waarvan de openbaarmaking wordt opgelegd door het Wetboek van vennootschappen, door de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 1510 [C - 2006/09204]

**5 AVRIL 2006.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des sociétés, notamment les articles 67, modifié par la loi du 16 janvier 2003 et la loi-programme du 27 décembre 2004, 73, 84 et 88, modifié par la loi du 16 janvier 2003, et l'article 895 inséré par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 2004;

Vu la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du Règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique, notamment l'article 4;

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets d'entreprises agréés et portant diverses dispositions;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 décembre 2005;

Vu l'avis n° 39.776/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 février 2006, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, remplacé par l'arrêté royal du 23 juin 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« L'article 1<sup>er</sup>. - Sans préjudice des dispositions de l'article 173, tous les actes, extraits d'actes, procès-verbaux et documents dont la publicité est ordonnée par le Code des sociétés, par la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du Règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement